

# k@iserpost



Titelbild: Ing. Markus Trinkl





## Wort des Bürgermeisters



Liebe Kaisersdorferinnen,  
liebe Kaisersdorfer,  
liebe Jugend,

es freut mich als Bürgermeister das erste Vorwort unserer gemeinsamen Gemeindezeitung „k@iserpost“ verfassen zu dürfen. Ganz besonders freut mich natürlich, dass wir unser Versprechen halten und gemeinsam für die Zukunft unserer schönen Gemeinde arbeiten wollen. Dieses Gefühl haben mir die ersten Gemeinderatssitzungen vermittelt, wofür ich mich auch bei allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten bedanken möchte. Als erstes Zeichen unserer gemeinsamen Arbeit für Kaisersdorf haben wir beschlossen, die k@iserpost ins Leben zu rufen. Es ist uns auch gelungen alle Vereine, Institutionen und Unternehmen ebenfalls ins Boot zu holen. Somit haben ALLE die Möglichkeit mittels Beiträgen die Ortsbevölkerung zu informieren. Großen Dank an das Redaktionsteam, welches aus Mitgliedern aller Gemeinderatsfraktionen besteht und das Erscheinen der k@iserpost möglich macht.

Wie Sie beim Durchblättern der k@iserpost sehen werden, hat sich in unserer Gemeinde seit den letzten Gemeinderatswahlen bereits einiges getan. Es wurden für Kaisersdorf wichtige Beschlüsse gefasst und auch neue Projekte gestartet, welche derzeit in Ausschüssen und Arbeitsgruppen intensiv bearbeitet werden. Natürlich steht dabei auch das „Gemeinsam für Kaisersdorf“ immer im Vordergrund!

Besonders freut mich, dass wir auf eine sehr gelungene Ball- bzw. Faschingszeit zurückblicken können. Alle Veranstaltungen wurden von der Ortsbevölkerung angenommen und waren außerordentlich gut besucht. Hier nochmals der Dank an alle Veranstalter und Mithelfer.

Das erste große Projekt „Gesundes Dorf“ wurde von unserer Ortsbevölkerung sensationell gut angenommen und wir konnten beim Startworkshop über 70 Kaisersdorferinnen und Kaisersdorfer begrüßen. Unsere Regionalbetreuerin Sonja Glatz war nicht nur von der Anzahl der TeilnehmerInnen beeindruckt, sondern auch von der Tatsache, dass sämtliche Generationen unserer Bevölkerung vertreten waren. Herzlichen Dank an die Arbeitskreisleitung und alle Mitwirkenden.

Unsere neue k@iserpost wird Ihnen zeigen, dass sich unser Grundgedanke, welchen wir uns vorgenommen haben, „GEMEINSAM FÜR UNSER KAISERSDORF“ im Inhalt widerspiegelt und auch im Gemeinderat und in den Fraktionen gelebt wird. Ich möchte mich dafür nochmals ganz herzlich bei allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten und Fraktionsmitgliedern bedanken. Denn ich bin überzeugt, dass nur auf diesem Weg das Bestmögliche, mit den uns zur Verfügung stehenden Mitteln, für unser Kaisersdorf umgesetzt werden kann. In diesem Sinne freue ich mich auf eine weiter so gute Zusammenarbeit mit den Gemeindevertretern und Ihnen liebe KaisersdorferInnen und Kaisersdorfer.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein schönes Osterfest, erholsame Feiertage und natürlich viel Freude mit der Erstausgabe unserer k@iserpost.

Euer Bürgermeister  
Horst Eggesich



Am 01. Oktober 2017 fanden im Burgenland Gemeinderatswahlen und Bürgermeisterwahlen statt. In Kaisersdorf traten zur Gemeinderatswahl vier Parteien an. Neben der SPÖ und der ÖVP schrieben sich auch die FPÖ und die Bürgerliste Kaisersdorf ein.

Der neu gewählte Gemeinderat setzt sich wie hier dargestellt zusammen:

Vizebürgermeister **Martin Brandl**      Ortsparteivorsitzender **Ing. Markus Trinkl**

**Barbara Schütz**      **Silke Giefing**

**Ing. Friedrich Pfneisl**      **Nicole Renner**

**Josef Kollarich**      **Andreas Welkovits**

**Bürgermeister Horst Egresich**

**PhDr. Petra Herz**      **Lukas Leitner**

**Mag. Antón Nothegger**      **Thomas Zsuppan**

## Gemeinderatswahl

|                         | 2017 | 2012                   |
|-------------------------|------|------------------------|
| SPÖ                     | 7    | 53,21 %<br>298 Stimmen |
| ÖVP                     | 5    | 35,36 %<br>198 Stimmen |
| FPÖ                     | 0    | 4,46 %<br>25 Stimmen   |
| BLKaisersd              | 1    | 6,96 %<br>39 Stimmen   |
| <b>Wahlbeteiligung:</b> |      | <b>86,05 %</b>         |
| Wahlberechtigte:        |      | 688                    |
| Abgegebene Stimmen:     |      | 592                    |
| Gültige Stimmen:        |      | 560                    |
| Ungültige Stimmen:      |      | 32                     |

## Bürgermeisterwahl

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| <b>Egresich</b> <b>GEWÄHLT</b> | 50,86 %<br>295 Stimmen |
| <b>Bader</b>                   | 40,00 %<br>232 Stimmen |
| <b>Vaclavik</b>                | 2,59 %<br>15 Stimmen   |
| <b>Nothegger</b>               | 6,55 %<br>38 Stimmen   |
| <b>Wahlbeteiligung:</b>        | <b>86,05 %</b>         |
| Wahlberechtigte:               | 688                    |
| Abgegebene Stimmen:            | 592                    |
| Gültige Stimmen:               | 580                    |
| Ungültige Stimmen:             | 12                     |



## Aus der Gemeinde - Redaktionsteam

### Das Redaktionsteam der „Gemeindezeitung“ stellt sich vor

**W**ir - das NEUE Gemeinderatsteam - haben uns entschlossen, eine parteiunabhängige, gemeinsame Zeitung für alle unsere Mitbürger ins Leben zu rufen.

Startschuss war am 25. Jänner 2018 mit einer Infoveranstaltung, wo neben den Gemeindevertretern auch die Vertreter der Vereine und Organisationen sowie Firmenbesitzer und Direktvermarkter eingeladen waren.

Es ist natürlich jede Kaisersdorferin und jedem Kaisersdorfer gestattet, bei unserer Zeitung mitzuwirken. Unsere Zeitung lebt von Beiträgen, welche menschen und in unserer Ortschaft „passieren“.

Wenn ihr einen Beitrag habt, nicht zögern und einfach digital an uns senden oder mit uns Kontakt aufnehmen.

Wir freuen uns jetzt schon auf viele, gelungene, interessante Artikel.

**e-mail: [kaiserpost@outlook.com](mailto:kaiserpost@outlook.com)**



**Ing. Markus TRINKL**

Ortsparteivorsitzender SPÖ  
Gemeindevorstand, Gemeinderat SPÖ

+43 (0) 664 88916527



**Barbara SCHÜTZ**

Gemeinderätin ÖVP

+43 (0) 664 1681816



**Mag. Antón NOTHEGGER**

Gemeinderat Bürgerliste Kaisersdorf

+43 (0) 664 2439102

### Namensfindung der „Gemeindezeitung“

Der Name Gemeindezeitung passt natürlich standesgemäß ganz gut zu unserem Projekt. Doch wollten wir für unsere Zeitung einen Namen mit Wiedererkennungswert finden.

Entgegen der Ankündigung beim Infoabend haben wir uns dann doch entschlossen, unserer Zeitung von Anfang an einen unverkennbaren Namen zu geben.

Neben deutschen Namen, kroatischen Namen, kurzen Namen, langen Namen, komischen Namen waren auch Namen dabei, die uns „gefallen“ haben.

Die Entscheidung ist auf **k@iserpost** gefallen. Wir hoffen der Name gefällt auch euch!! :-)



Unsere „k@iserpost“ wird durch Sponsoren unterstützt - DANKE!



### Weihnachtsfeier der Gemeinde mit den Pensionistinnen und Pensionisten

Am 17.12.2017 fand die gemeinsame Weihnachtsfeier der Gemeinde mit den Pensionistinnen und Pensionisten statt.

Die Gemeindevertretung Kaisersdorf gemeinsam mit dem Pensionistenverband Kaisersdorf luden hierzu herzlich ein. Der feierliche Teil wurde mit „Lesungen und Weihnachtsliedern“ gestaltet.

Im Zuge dieser Feier wurde auch Anna FRANTSICH, Hauptstraße 4, zum 90. Geburtstag gratuliert.



### Musterung 2018

Am 24.01.2018 und 25.01.2018 fand die Musterung des Geburtsjahrganges 2000 in Wien statt.

Nach Ankunft in Kaisersdorf lud die Gemeinde Kaisersdorf die Rekruten zu einem gemeinsamen Mittagessen ein.

Von links:

OAR Ludwig LAPATSCHKEK, Tobias SCHEURER, Michael POGATS, Celio GARRIGOSA und Vize-Bürgermeister Martin BRANDL.

### Fasching 2018 mit Faschingsumzug

Am Faschingssonntag war es wieder soweit. Unser traditioneller Faschingsumzug machte wieder seine Runde. Heuer mit dabei waren die Burschenschaft, die Feuerwehr, die Fischerfreunde, der Sportverein, die Kaisersport „Woman“ Gruppe und die Gemeinderäte.

Viele Zuseher von nah und fern, ließen sich dieses Spektakel nicht entgehen. Für Speis und Trank wurde bestens gesorgt.



### Liebe Kaisersdorferinnen, liebe Kaisersdorfer, liebe Jugend!

Bei der konstituierenden Sitzung am Freitag den 20.10.2017 wurde der neue Gemeinderat in Kaisersdorf angelobt.

Unser neuer Bürgermeister Horst Egresich (SPÖ) hat die SPÖ Gemeinderäte mit OPV GR Ing. Markus Trinkl, OPV Stv. GR Silke Giefing, Gemeindegassier GR Nicole Renner, GR Andreas Welkovits, GR Lukas Leitner, Umwelt-GR Thomas Zsuppan und Ersatz-GR Harald Schattovich angelobt.

Wir sind voll motiviert und freuen uns auf die neuen Aufgaben im Gemeinderat. Weiters bedanken wir uns bei allen Kaisersdorfer/innen für ihr Vertrauen, **wir werden garantiert das Beste für unser Kaisersdorf geben.**

Bedanken möchten wir uns auch bei den weiteren Fraktionen im Gemeinderat für die Einstimmigkeit bei der Aufgabenverteilung und dem jetzt schon ersichtlichen **neuen, fairen und gemeinsamen Umgang MITEINANDER.**

Nach den vielen Personalrochaden auf allen Seiten, möchten wir natürlich auch dem neuen Vizebürgermeister Martin Brandl (ÖVP) zu seiner Wahl gratulieren. Auch dem neuen Team der ÖVP und der Bürgerliste Kaisersdorf in Person von Mag. Antón Nothegger wollen wir recht herzlich gratulieren.

Auf eine gute Zusammenarbeit!



### Sicherheit in allen Belangen

Wir dürfen euch unser erstes größeres Projekt zur Verkehrssicherheit in Kaisersdorf vorstellen: Beim Treffen mit Baudirektor Wolfgang Heckenast und Fachgruppenleiter Hannes Steck im vergangenen September, wurde vereinbart, dass Geschwindigkeitsmessungen bei den Einfahrten von Neutal und von Weingraben kommend durchgeführt werden. Wenn ein erhöhter Prozentanteil an Geschwindigkeitsübertretungen festgestellt wird, werden als weiterer Schritt **Fahrbahnteiler als Tempobremse** errichtet.

Wir danken jetzt schon den beteiligten Personen vom Land Burgenland für die gute und unkomplizierte Zusammenarbeit!



### Faschingskränzchen der Pensionisten

Am Faschingsdienstag feierten unsere Pensionisten im Gasthaus zum Kaiser den Fasching.

Begleitet von einer Live Musik wurde ausgiebig getanzt!

Der Spaß und das Beisammensein standen natürlich im Vordergrund!

## Arbeiterball

Im Jänner fand zum wiederholten Male unser traditioneller SPÖ Ball im Gasthaus „Zum Kaiser“ statt. Dieser wurde von unseren jungen Polonaisetänzerinnen und -tänzern eröffnet. Bei vollem Saal und grandioser Stimmung wurde bis in die frühen Morgenstunden getanzt und gefeiert. Musikalisch umrahmt wurde unser Ball wie auch in den vergangenen Jahren von der Musikgruppe Orpheus. Als Gast durften wir Nationalratsabgeordnete Klaudia Friedl begrüßen.

Ein großes Dankeschön geht an die Polonaisetänzerinnen und Polonaisetänzer, die den Ball mitgestaltet und abgerundet haben, an die Musikgruppe Orpheus die eine SUPER Stimmung gemacht haben, an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer, ohne die so ein Event nicht machbar ist, an die Sponsoren die bei der Tombolaverlosung ordentlichen Anteil hatten und natürlich an jeden Ballgast - vielen, vielen Dank an jeden einzelnen Gast, der diesen Ball zu etwas Besonderem gemacht hat!



### Terminankündigungen:

- 08.04. - 50 Jahre Pensionistenverein
- 05.05. - Muttertagsfeier
- 08.06. - Vatertagsparty
- 30.06. - Sommerfest



## Werte Ortsbevölkerung!

Vor wenigen Monaten wurden in Kaisersdorf neue Weichen für eine gute politische Zusammenarbeit innerhalb der Gemeinde gelegt. Bei dieser Gelegenheit wollen wir Horst Egresich noch einmal zu seiner Wahl zum Bürgermeister recht herzlich gratulieren!

Mit dieser gemeinsamen Zeitung wollen wir nun diesen Weg weitergehen. Die Parteipolitik rückt in den Hintergrund und ein gemeinsames Gestalten im Sinne der Bürgerinnen und Bürger tritt in den Vordergrund; frei nach dem Motto: „denn die Leute interessiert, was für sie gemacht wird“.

So haben sich mein Team und ich den Grundwerten verpflichtet, die einer jeden politischen Partei bekannt sein sollten. Wir möchten **sparsam und wirtschaftlich für unsere Gemeinde agieren**. Wir wollen nach dem Prinzip - **mit dem geringsten Aufwand das größtmögliche Ergebnis erzielen** - arbeiten, und dabei noch **zweckmäßig** handeln.

Es gibt viele Gründe in Kaisersdorf nicht die Hände in den Schoß zu legen. Hierbei brauchen wir mit allen Partnern eine gute Zusammenarbeit um effiziente Lösungsansätze und deren Durchführung zu gewährleisten. Denn erfolgreich sind wir nur da, wo wir nützen, nicht wo wir ausnützen. Deshalb wollen wir mit einer konstruktiven Gesprächs- und Streitkultur mit gutem Beispiel vorangehen. Offen und gemeinsam sollte unser Ziel sein; nur in der Diskussion miteinander werden wir die Herausforderungen der Zukunft schaffen. Denn nur wenn die unterschiedlichen Parteien zusammenfinden und die Sorgen der Bevölkerung verstanden werden, können Entscheidungen positive Wirkung zeigen.

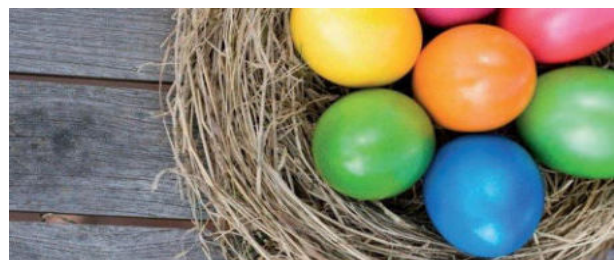


Am Samstag, 13.01.2018 fand unsere alljährliche **Christbaumabholaktion** statt.

Reinhold Bader, Daniel Wimmer, Vizebürgermeister Martin Brandl, Nico Brandl und Norbert Maksai konnten in unserer Gemeinde **85** ausgediente Christbäume einsammeln und diese fachgerecht entsorgen.

Gemeinderätin Barbara Schütz hat die fleißigen Helfer in einer kurzen Pause mit Tee und Kuchen versorgt.

Die ÖVP Kaisersdorf mit ihren Mitgliedern und Funktionären wünscht Ihnen ein frohes Osterfest!







## Endlich eine gemeinsame Gemeindezeitung!

Seit Oktober ist die Bürgerliste Kaisersdorf im Gemeinderat vertreten. **Das Ergebnis unseres ersten Antrags haltet ihr hier in Händen.** Endlich gibt es eine gemeinsame Kaisersdorfer Gemeindezeitung! Die Erinnerungen an die früheren Infoblätter der Parteien samt teilweise nicht sehr wertschätzenden Inhalten können wir getrost hinter uns lassen. Diese Gemeindezeitung ist aus der Zusammenarbeit der drei Gemeinderatsfraktionen entstanden und macht auch nur so Sinn. Daher möchte ich die Gelegenheit nutzen, um mich beim Bürgermeister und den anderen GemeinderätInnen zu bedanken. **Es freut mich, dass hier alle zusammenhelfen und hoffe auf viele weiteren Ausgaben!**

## Kaisersdorf ist glyphosatfrei!

Glyphosat ist praktisch. Glyphosat ist giftig. Wo Glyphosat auf Pflanzen gesprüht wird, wächst sprichwörtlich kein Gras, kein Strauch, keine wertvollen Wildpflanzen mehr. Glyphosat ist ein sogenanntes Total-Herbizid und schadet unter anderem der Artenvielfalt. Es gibt heute weniger Insekten und dadurch weniger Vögel. Weniger Vögel und Insekten heißt Probleme bei der Bestäubung der Blüten oder für die natürliche Schädlingsvernichtung. Außerdem kann Glyphosat ins Grundwasser gelangen. **Die WHO, die Weltgesundheitsorganisation hat Glyphosat 2015 als wahrscheinlich krebserregend eingestuft.**

Wir von der Bürgerliste wollen hier kein Risiko eingehen und haben **deswegen in unserem zweiten Antrag ein glyphosatfreies Kaisersdorf gefordert.** Glyphosat ist in Österreich und anderen Ländern das am häufigsten eingesetzte Unkrautvernichtungsmittel. Ihr kennt es aus Produkten wie „RoundUp“ oder „Keeper Unkrautfrei“. Große Chemiekonzerne machen mit Glyphosat Milliarden-Umsätze. Oft wird es von Gemeinden eingesetzt, z.B. in Parks, auf dem Friedhof oder an Straßenrändern - in direkter Nähe zu Menschen. **Kaisersdorf allerdings verwendet ab sofort auf Gemeindeflächen kein Glyphosat mehr. Danke an den Gemeinderat für die Zustimmung zu unserem Antrag!**

## Was können wir anstelle von Glyphosat verwenden?

Natürlich ist es wichtig, dass auch wir KaisersdorferInnen im eigenen Umfeld auf Glyphosat verzichten. Gerade jetzt am Anfang der Gartensaison ist es besonders leicht unsere Gärten giftfrei zu machen. Wer unbedingt Herbizide nehmen will, sollte auf jeden Fall zu Pelargonsäure oder Essigsäure, zwei zugelassene biologisch-chemische Herbizide, greifen. Sie haben weniger schädliche Auswirkungen auf uns Menschen und die Umwelt. Viel besser sind aber folgende Alternativen:

- **Wir hacken und jäten und stechen aus!** Etwa wenn der Giersch aufkommt, der schnell wuchert und wegen seiner tiefen Wurzeln gefürchtet ist.
- Für Unkraut/Beikraut in Mauerfugen gibt es einen **Fugenkratzer**, mit heißem Wasser geht's genau so. Wenn es keine heikle Oberfläche ist, geht auch **abflämmen**.
- Im Gemüsegarten sind **Fruchtfolgen** super. Im Rahmen einer **Mischkultur** kombinieren wir Pflanzen, die sich gegenseitig vor Schädlingen schützen. Lavendel schützt z.B. Rosen vor Blattlausbefall. Knoblauch wirkt vor beugend zwischen mehltau- und rostgefährdeten Pflanzen. Mischbestände sind robuster gegenüber Schädlingen und besser für die Vielfalt der Bodenlebewesen.

In einer Handvoll gesunden Boden leben zahlenmäßig mehr Bodenorganismen als es Menschen auf der Erde gibt. **Nur auf gesunden intakten Böden können gesunde Lebensmittel wachsen.** Mit aktivem Bodenschutz ohne Glyphosat hinterlassen wir unseren Kindern eine möglichst naturbelassene Landschaft!

In diesem Sinne schöne Ostern und einen guten Start in den Frühling bzw. die Gartensaison



## Steckbrief Umweltgemeinderat

**Name:** Thomas Zsuppan

**Geb.Datum:** 06. April 1977

**im Gemeinderat seit:** 2012, Umweltgemeinderat



Ihre Anliegen werden gerne in der Gemeindestube entgegengenommen.

Bei der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates am 20. Oktober 2017 wurde ich mit acht Stimmen erneut zum Umweltgemeinderat der Gemeinde Kaisersdorf gewählt. Für dieses Vertrauen möchte ich mich hiermit noch einmal bedanken.

Aus meiner ersten Periode als Umweltgemeinderat möchte ich vor allem die Auszeichnung zur Naturschule Landseerberge hervorheben. Dabei wurden und werden viele Projekte von den Pädagoginnen gemeinsam mit den Schülern erarbeitet und umgesetzt.

## Glyphosat Initiative Burgenland

Wir als Gemeinde Kaisersdorf haben uns der landesweiten Initiative der SPÖ Burgenland - Mag. Astrid Eisenkopf angeschlossen und dies bei der GR-Sitzung am 29. Dezember 2017 einstimmig beschlossen.

In meiner Funktion als Umweltgemeinderat begrüße ich diese Aktion sehr und hoffe natürlich auch auf die Landesauszeichnung zur „Ökologischen Gemeinde“. Ich freue mich, wenn sich auch Privatpersonen dieser Initiative anschließen und ihre Gärten bzw. Äcker glyphosatfrei bewirtschaften. Näheres folgt in einem separaten Schreiben.

## Flurreinigung 2018 - Aktion „Sauberes Kaisersdorf“

Auch heuer organisieren Umweltgemeinderat Thomas Zsuppan (SPÖ), die Gemeinde Kaisersdorf und die Gemeindejugendreferentinnen Lisa und Julia Ribarics wieder die Flurreinigung. Damit das Bewusstsein unserer kleinsten Ortsbewohner gestärkt wird, hoffen wir vor allem auf zahlreiche Teilnahme der Kindergarten- und Volksschulkinder gemeinsam mit ihren Eltern.

Aus diesem Grund laden wir Sie, geschätzte BewohnerInnen der Gemeinde Kaisersdorf, wieder zur Mithilfe bei der alljährlichen Flurreinigung ein.

Bereits jetzt ein herzliches Dankeschön an unsere Gemeinde, die uns, wie auch in den vergangenen Jahren, mit einer Jause verköstigen wird!



**Treffpunkt: Samstag, 21. April 2018 um 09:00 Uhr vor dem Sommerbad Kaisersdorf**

Hauptstraße 57/Obergeschoß  
7342 Kaisersdorf

Öffnungszeiten:

Dienstag 17:00 - 19:00 Uhr

Freitag 18:00 - 20:00 Uhr

jeden 1. Samstag im Monat 10:00 - 12:00 Uhr

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Jana Trojan und Julia Gsertz

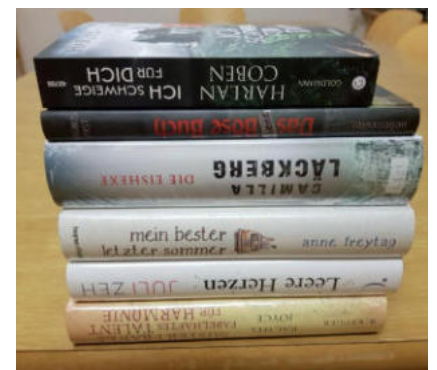
Das Burgenland setzt ein  
**LESEZEICHEN.**

- Schon gewusst:**
- ...dass es in Österreich ca. 1500, im Burgenland über 70, öffentliche Büchereien gibt?
  - ...dass es in Kaisersdorf eine Gemeindebücherei gibt?
  - ...dass dort 2.331 Bücher, darunter ca. 440 Kinderbücher, darauf warten, ausborgt und gelesen zu werden?
  - ...dass es 120 Leserinnen und Leser gibt, die das auch regelmäßig machen?
  - ...dass es im vergangenen Jahr rund 1.000 Besucherinnen und Besucher und 1.713 Buchentlehnungen gegeben hat?
  - ...dass regelmäßig Lesenachmittage für Kinder und Jugendliche stattfinden?
  - ...dass es ab Jänner 2018 einen Förderbeitrag gibt, der dem Büchereibetrieb zugute kommen soll?
  - ...dass die Mitarbeiterinnen im Vorjahr 332 Stunden ehrenamtlich für die Bücherei tätig waren?
  - ...dass junge Leserinnen, die sich für den Büchereibetrieb interessieren, von den ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen eingeschult werden, um die Bücherei auch in Zukunft weiterführen zu können?
  - ...dass die Bücherei Kaisersdorf eine Facebook Seite hat?
  - ...dass die Bücherei am Dienstag von 17:00 bis 19:00 Uhr, am Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr und an jedem ersten Samstag im Monat von 10:00 bis 12:00 Uhr geöffnet hat?
  - ...dass das Lesen dank der Büchereien zu den günstigsten Freizeitbeschäftigungen zählt?

**Unsere nächsten Termine:**

Freitag, 23. März 2018, 16:00 Uhr: Lesen und Basteln für Ostern

Samstag, 28. April 2018, 19:00 bis 24:00 Uhr: Lange Nacht der Bibliotheken



## Aktivitäten an der VS Kaisersdorf/Aktiviteti na OŠ Kalištrof

### Digitale Kompetenzen/Digitalne kompetencije

Seit dem Schuljahr 2017/18 findet an der Volksschule Kaisersdorf für die 3. und 4. Schulstufe eine unverbindliche Übung „Informatik“ statt. Wöchentlich bekommen die Schülerinnen und Schüler jeden Dienstag Einblick in die digitale Welt durch einen Informatiklehrer aus der NMS Großwarasdorf. Damit dieser Unterricht überhaupt stattfinden konnte, wurden zwei zusätzliche Laptops von der Gemeinde angeschafft.

Die Anforderungen an die zukünftigen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer im Bereich der Datenverarbeitung werden fortlaufend umfangreicher und anspruchsvoller. Daher ist es notwendig, dass die Vermittlung dieser Grundkenntnisse bereits in der Volksschule erfolgt. Die Schwerpunkte dieser Lerneinheiten sind das Erlernen des Zehnfingersystems, die Handhabung der gängigsten Schreib-, Kalkulations- und Präsentationsprogramme und die Bewusstseinsbildung im Bereich des Internets. Durch das Projekt „Coding und Robotik“ haben die Schülerinnen und Schüler außerdem die Möglichkeit, in die Welt des Programmierens einzutauchen. Dabei dürfen sie beispielsweise BeeBots so programmieren, dass diese die richtige Strecke zurücklegen.



Auch in den anderen Unterrichtsfächern wird das Lernen mit und durch digitale Medien großgeschrieben. Die Schülerinnen und Schüler sind begeistert.

Pokidob će djelo kompjuterom u budućnosti postati sve važnije, je posredovanje osnovnih znanj jur u osnovnoj školi važno. Dica neka se nauču pisanje s deset prsti, baratanje s najvažnijimi pisaćimi programi, ona neka upoznaju programe za proračunavanje i prezentaciju programov. Dodatno biži medju Dvojezičnoj novoj sridnjoj školi Veliki Borištof i Osnovnoj školi Kalištrof projekt „Coding i Robotik“ u kom dica upoznaju svit programiranja. Školarice i školari su oduševljeni.

### Naturkunde und Ökologie/Prirodno znanje i ekologija

Da wir eine Naturparkvolksschule in den Landseer Bergen sind, haben wir auch in diesem Schuljahr die Möglichkeit einer unverbindlichen Übung „Naturkunde und Ökologie“ angeboten. Wie auch letztes Jahr ist das Interesse groß und nahezu alle Schülerinnen und Schüler nehmen daran teil. Dieser Gegenstand steht vor allem für das Lernen in und um die Natur und den Aufenthalt im Freien. Einmal im Monat wird der Nachmittag in der Natur verbracht, die Gegend erkundet, die Jahreszeiten und deren Besonderheiten beobachtet, zum Thema Müll gearbeitet, ein Weihnachtsbaum für Tiere gestaltet und einfach der Natur auf der Spur aufgelauert.

U neobaveznoj vježbi „Prirodno znanje i ekologija“ se dica uču o naturi. Kot mladi istravači neka svisno doživu, ča se oko nji dogadja, neka se senzibiliziraju za naturu i se čutu odgovorni za nju.



## Gemeinsamer Skitag/Skupni skijaški dan

Gemeinsam mit der ersten Klasse der ZNMS Großwarasdorf ging es am Montag nach den Weihnachtsferien, für alle Klassen der VS Kaisersdorf auf den Semmering, um dort einen tollen Skitag zu erleben. Nach einem herrlichen Vormittag auf der Piste, machten wir eine kurze Rast auf der Skihütte, um uns zu stärken. Auch am Nachmittag wurden noch eifrig „Pommes“ und „Pizzastücke“ geübt, sodass schließlich am Ende des Skitages alle Schülerinnen und Schüler eine gemeinsame Abfahrt ins Tal machen konnten. Es war zwar ein anstrengender, aber dennoch für alle ein unvergesslicher Tag.

Školarice i školari Osnovne škole Kalištrof i prvoga razreda Nove sridnje škole Veliki Borištof su se i ljetos opet bili skupa skijati, a to na Semmeringu. Pod peljanjem učiteljev sridnje škole i učiteljev za skijane su se mladi početnici vrijeda fuzali po brigu doli, a uzato su se družili i se zavrjajali. Svim diozimateljem je bilo jako veselo i kratkoručno.





## Freiwillige Feuerwehr Kaisersdorf



### Jahreshauptdienstbesprechung

Am 06. Jänner 2018 hielt die Ortsfeuerwehr Kaisersdorf ihre 128. Jahreshauptdienstbesprechung im Feuerwehrhaus in Kaisersdorf, Feldgasse 22, ab.

Nach den Berichten des Kommandanten OBI Ing. Hermann HALBAUER, des Kassiers Mag. Robert KONECNY, des Funkwartes Mag. (FH) Harald WINDISCH, des Atemschutzwartes Ing. Oliver POGATS, des Bürgermeisters Horst EGRESICH, des Vizebürgermeisters Martin BRANDL und des Abschnittsbrandinspektors des Abschnittes III ABI Andreas KUZMITS konnten auch der ehemalige Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Mag. Rudolf FERSCHA und der ehemalige Abschnittsbrandinspektor ABI Otmar KUZMITS begrüßt werden.



Im Zuge der Jahreshauptdienstbesprechung wurde dem Feuerwehrmitglied Ernst KOLLARITS das Verdienstzeichen des Landes Burgenland in Silber überreicht.



### Ankauf eines Tanklöschfahrzeuges (TLFA 2000)

Bei der Gemeinderatssitzung am 24.02.2018 wurde die Bestellung des Tanklöschfahrzeuges (TLFA 2000) mit einem 2000 Liter Wassertank beschlossen und bei der Firma Magirus Lohr bestellt.

Die voraussichtliche Lieferung des neuen TLFA 2000 erfolgt Ende 2018.

Der Ankauf des neuen TLF ist ein wesentlicher Bestandteil für die Sicherheit von Kaisersdorf.

### Ball der Freiwilligen Feuerwehr Kaisersdorf

Am 27. Jänner fand der traditionelle Feuerwehrball der FF Kaisersdorf im Gasthaus zum Kaiser statt.

Die FF Kaisersdorf bedankt sich bei den zahlreichen Gästen für einen gelungenen Ballabend. Umrandet wurde der Ball von der Musikgruppe „Top 2“.

Wir bedanken uns für die zahlreichen Spenden und für die Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr.



Foto: c E. Tritremmel, BVZ



## Zugvögel in Kaisersdorf

Schon wieder kein Parkplatz in der Mittelgasse! Das hat sich der eine oder die andere wahrscheinlich schon öfter gedacht, wenn wieder mal Elternabend oder ein Festtag im Storchennest ist. Manche Nachbarn leiden vielleicht auch unter dem Lärm, den 70 Kinder so mitten in der Ortschaft mitunter veranstalten oder unter dem Baulärm bei den kleineren oder größeren Umbauten, die alle paar Jahre stattfinden. Und wenn man von außen die Kinder im Garten sieht, fragt sich so mancher vielleicht, ob die denn wohl außer im Sandhaufen sitzen und Fußball spielen sonst noch was tun.

Seit 24 Jahren gehört das Storchennest nun schon zur Vereinslandschaft in Kaisersdorf. Kinder und Jugendliche haben hier die Möglichkeit, aus eigenem Antrieb die Welt zu entdecken, gemeinsam mit anderen selbst gesteckte Ziele zu erreichen und sich mit einfühlsamen Erwachsenen (insg. elf PädagogInnen) auszutauschen. Es gibt ja bereits viele Schulen und Kindergärten in Österreich mit reformpädagogischen Ansätzen oder Schwerpunkten, aber die Philosophie des Storchennests und ihre ganzheitliche Umsetzung „für die ganze Familie“ ist etwas Besonderes und durch die Dynamik aller einzelnen engagierten Mitwirkenden etwas Einzigartiges.

Wir sind in Kontakt mit vielen ähnlichen Schulen in Österreich, unsere Arbeit wird tatsächlich geschätzt, mittlerweile sind wir in der österreichweiten Ausbildung von LernbegleiterInnen tätig. Gerne erzählen wir euch mehr, z.B. an unserem Tag der offenen Tür im Mai, bei dem wir uns immer besonders freuen, wenn KaisersdorferInnen vorbeischauen.

Weitere Infos dazu und generell über den Verein sind im Netz zu finden unter [www.storchennest.biz](http://www.storchennest.biz).

Aber vielleicht ist es interessant zu beschreiben, wie die Storchennest-Gemeinschaft die Gemeinde Kaisersdorf sieht:

Da ist zunächst die Lebensqualität zu nennen, die man vielleicht gar nicht mehr so wahrnimmt, wenn man hier schon länger lebt. Unsere Zuagroast'n jedenfalls sind immer ganz begeistert davon: Die Ruhe, die hier oft herrscht. Die Schönheit der Landschaft rundum. Der Luxus eines dorfeigenen Schwimmbades ist für Kinder etwas Wunderbares. Es ist nett, dass man sich bei zufälligen Begegnungen auf der Straße freundlich grüßt oder ein paar Worte tauscht. Es ist praktisch, dass sich für neue Storchennest-Familien in Kaisersdorf immer wieder die Möglichkeit auftut, ein Haus erwerben oder mieten zu können (zehn Familien sind bereits nach Kaisersdorf gezogen und sieben in die nähere Umgebung). Für das Wohlwollen, das uns immer schon von Seiten der Gemeindevertreter entgegengebracht wird, sind wir dankbar. Auch die Kooperation mit der Volksschule ist uns ein Anliegen und aufgrund der Aufgeschlossenheit aller Beteiligten möglich. Schließlich - uns ist natürlich schon bewusst, dass wir mitunter für ziemlich schräge Vögel gehalten werden: die Toleranz, dass wir unser Projekt hier ohne Anfeindungen leben dürfen, wissen wir umso mehr zu schätzen.

Kurz, wir fühlen uns wirklich wohl hier und haben die Entscheidung, das Nest in Kaisersdorf zu errichten, nie bereut. Und, auch wenn die meisten von den Störchen nur für begrenzte Zeit hier sind (wie sich das so gehört für einen Zugvogel):



Wir fühlen uns gerne auch selber - zumindest ein kleines bisschen - als Kaisersdorferinnen und Kaisersdorfer. Hvala lipa!

Für's Storchennest: Ida und Markus

### Beachvolleyballturnier

Am 22. Juli 2017 fand zum ersten Mal ein Beachvolleyballturnier im Erlebnisbad Kaisersdorf statt. Das Angebot wurde sehr gut angenommen und mit acht Teams stand einem spannenden Nachmittag nichts mehr im Wege. Mit einer Cocktailbar sowie einer üblichen Bar wurden die zahlreichen Zuschauer und auch Spieler gut versorgt. Auch heuer hoffen wir wieder auf ein interessantes Turnier!



### Award „Deine Gemeinde“ - jung.aktiv.innovativ 2017/18

Diese Auszeichnung für Jugendarbeit mit hoher Qualität durften wir gemeinsam mit einer Förderung in Höhe von 1.000,00€ von der Jugendlandesrätin Astrid Eisenkopf entgegennehmen. Unsere Bilanz: Nach nur einem halben Jahr als Gemeindejugendreferentinnen sind wir immer noch stolz darauf, alle Hürden gemeistert zu haben und sind begeistert vom Zuspruch und dem Vertrauen, das uns geschenkt wird.





## Vorweihnachtliches Backen

Beim Backen im Dezember konnten die Kinder ihren eigenen Lebkuchen ausstechen und verzieren. Natürlich wurden die Kekse auch sofort an Ort und Stelle verkostet. Mit der selbstgebastelten Verpackung konnte der restliche Lebkuchen mit nach Hause genommen werden.



## Weihnachtswanderung mit unserem Bürgermeister

Den Heiligen Abend wollten wir mit den Kindern ruhig gestalten. So haben wir uns entschlossen, gemeinsam mit unserem Bürgermeister eine Weihnachtswanderung durch Kaisersdorf zu machen. Einige Eltern und auch der Vizebürgermeister begleiteten die Gruppe. Bereichert wurde die Tour mit besinnlichen Weihnachtsgeschichten und auch ohne Schnee ist ein angenehmer Vormittag gelungen. Endstation war das Feuerwehrhaus, wo unsere Kinder noch das Friedenslicht für Zuhause mitbekommen haben.



Abschließend dürfen wir euch/Sie recht herzlich zum  
Ostereiersuchen  
am 31. März 2018 einladen!



## Kaisersdorf startete gesund ins neue Jahr!

Nach dem großartigen Startworkshop im November letzten Jahres, bei dem wir rund 70 interessierte Bürger begrüßen konnten, traf sich der neu gegründete Arbeitskreis am 13.01.2018 zur ersten Sitzung.

Im Rahmen dieser Arbeitskreissitzung wurde die Kooperationsvereinbarung von Bürgermeister Horst Eggesich unterzeichnet und die vorläufigen Verantwortlichkeiten festgelegt. Die Anwesenden sprachen sich für Thomas Zsuppan als Arbeitskreisleiter aus. Seine Stellvertreterin ist Nicole Renner. Als Schriftführerin wurde Pamela Trinkl, als ihre Stellvertreterin Sandra Buczolich bestimmt.

Von den im Startworkshop festgelegten Themen wurden für das heurige Jahr schon tolle Maßnahmen beschlossen, über die wir Sie in dieser Rubrik am Laufenden halten wollen!

Wir möchten die Gelegenheit nutzen und ein großes Dankeschön an die 34 (!) Mitglieder des Arbeitskreises sowie an unsere Regionalbetreuerin Sonja Glatz, MA aussprechen. Wer sich künftig auch für ein „Gesundes Dorf“ einsetzen möchte, ist natürlich herzlich eingeladen, dieser Gruppe beizutreten.

Die nächste Arbeitskreissitzung findet am 16.03.2018 um 19.00 Uhr in der VS Kaisersdorf statt.



### RundumGesund-Messe

Welches Sportangebot gibt es in Kaisersdorf?  
 Welche Trainingsgruppe in Kaisersdorf ist die richtige für mich?  
 Wo und wie komme ich zu regionalen und saisonalen Lebensmitteln in Kaisersdorf?  
 Das alles können Sie am Sonntag 29. April bei unserer RundumGesund-Messe im Gasthaus Zum Kaiser erfahren. Auch einen Einblick und Rückblick in abgeschlossene und neue Projekte werden wir Ihnen geben.



Ernährung



Bewegung

### NordicWalkingWorkshop

28. April 2018: Susanne Pogats ist Nordic Walking Instruktorin und bietet eine Einführung in die richtige Technik. Nordic Walking Stöcke kann sie bei Bedarf besorgen.



Vorsorge



### #24stundenburgenlandextrem

Am 26. Jänner 2018 bestritten acht KaisersdorferInnen erfolgreich das Abenteuer rund um den Neusiedlersee.



Entspannung





## Blickpunkt - Pfarre

Am 04.02.2018 wurden im Rahmen des Gottesdienstes die Erstkommunikationskinder vorgestellt. Fünf Kinder haben sich mit Jesus gemeinsam auf den Weg gemacht.

„Mit Jesus auf dem Weg“ lautet der Leitgedanke für die Vorbereitungszeit auf die Erstkommunion.

Neben dem Gestalten der Kerzen und des Plakates, welches mit den Fußabdrücken der Kinder beim Vorstellungsgottesdienst beklebt wurde, gibt es viele Möglichkeiten Jesus besser kennenzulernen.

Die Erstkommunikationskinder sind erst am Beginn des Weges mit und zu Jesus; so wird die Erstkommunion nicht der Endpunkt, sondern hoffentlich nur ein Zwischenschritt hin zu einer guten Beziehung mit Jesus.



## Gedanken zum Kirchenjahr

### Fastenzeit

Die Fastenzeit, das ist die 40-tägige Vorbereitungszeit auf das Osterfest, das Fest der Auferstehung. Sie ist eine Zeit der Stille und des Zuhörens. In dieser Zeit geht es darum, „im Gebet, mit dem Fasten und den Werken der Liebe eins mit Christus zu werden“, so der Papst in seiner Generalaudienz am Petersplatz in seinen Grüßen an die deutschsprachigen Pilger.

Die christliche Fastenpraxis umfasst nicht nur Essen und Trinken, sondern es hat eine spirituelle Bedeutung. Es ist die innere Umkehr, das Gebet und das Hören auf das Wort Gottes und die Werke der Liebe. Durch die Stille und das Zuhören bei den Gottesdiensten werde der Glaube genährt, zugleich bereitet es auf den Empfang der Sakramente vor. Im Moment der Stille könne „der Samen des Wortes sich setzen und die Anregung des Heiligen Geistes zu Herzen gehen“, so Papst Franziskus.

Mit dieser inneren Ruhe mögen auch wir uns auf das Fest der Auferstehung und Freude vorbereiten und unser Leben neu festmachen in Jesus Christus.



Die Burschenschaft Kaisersdorf, mit ihren derzeit 22 Mitgliedern, ist seit Jahren ein wichtiger Bestandteil des Kaisersdorfer Gemeinschaftslebens. Neben dem Kirtag wird jährlich das traditionelle Faschingswochenende, das Osterfeuer und zu Silvester der Glühweinstand von der Burschenschaft veranstaltet und von Ihnen zahlreich besucht.

Doch nicht nur diesen Aktivitäten haben wir uns als Gruppe zu stellen, vielmehr geht es darum, immer wieder Verbesserungsvorschläge einzubringen, welche der Ortsbevölkerung, aber auch der Burschenschaft Kaisersdorf zu Gute kommen. In erster Linie wollen wir Jugendlichen aus dem Ort die Möglichkeit geben, ein Gemeinschaftsgefühl zu entwickeln und sich in die Ortsbevölkerung zu integrieren.

### Rückblick Fasching 2018

Wir möchten uns bei Ihnen, liebe Ortsbevölkerung, und dem Gasthaus „Zum Kaiser“ für das gelungene Faschingswochenende bedanken. Beim Gschnas am Samstag wurde bei bester Musik (mit DJ Chris D.G.) der Kaisersdorfer Fasching gebührend eingeläutet, wobei vor allem die kreativen und originellen Kostüme hervorzuheben sind.

Neben den Tombola-Gewinnern gratulieren wir noch einmal recht herzlich den Gewinnern der Maskenprämierungen und bedanken uns bei jedem einzelnen Gast. Nach einem rundum zufriedenstellendem Faschingsumzug fand mit den traditionellen „Foschingsnoan“ und dem Eierspeisessen am Rosenmontag der Fasching seinen Höhepunkt. Es ist gerade in der heutigen Zeit nicht mehr selbstverständlich, dass so viele Familien uns die Türen öffnen und uns mit Speis und Trank verwöhnen. Deshalb ein großes Dankeschön und wir hoffen, Sie hatten genauso viel Spaß wie wir.

Hier die Gewinner der diesjährigen Maskenprämierung:



1. Platz Gruppe - „Avatar“



2. Platz Gruppe - „Steampunk“



1. Platz Einzel - „Bugs Bunny“



2. Platz Einzel - „Vampire“



## Burschenschaft

### Spende für die FF-Kaisersdorf

Wie bereits angekündigt, wurde ein Teil der Faschingseinnahmen der Freiwilligen Feuerwehr für die Anschaffung eines Feuerwehrautos zur Verfügung gestellt. Am 17.02.2018 wurde ein Scheck in der Höhe von EUR 1.122,00 den Vertretern der Feuerwehr Kaisersdorf (Kommandant Ing. Hermann Halbauer und Kommandant-Stv. Gerald Pfeiler) übergeben.



### Vorschau Osterfeuer

Weiters ist es uns ein besonderes Anliegen, Ihnen mitzuteilen, dass das diesjährige Osterfeuer am **Karsamstag, den 31.03.2018, wie gewohnt auf der Wiese vor dem Freibad** stattfindet. Das Entzünden des Osterfeuers wird nach dem Empfang des heiligen Lichtes in der Kirche erfolgen. Natürlich nehmen wir auf die Kirchengänger Rücksicht, sodass auch diese die Möglichkeit haben, sich in aller Ruhe auf den Weg zum Osterfeuer zu machen.

### Aufnahme neuer Burschen

Da in den letzten Jahren viele Altburschen ausgeschieden sind, haben wir nun die nächste, junge Generation (ab Jahrgang 2002 und älter) zu einer Sitzung eingeladen, um sich ein Bild über die Tätigkeiten und Aktivitäten der Burschenschaft zu machen.

Abschließend möchten wir uns auf diesem Weg bei allen altgedienten Burschen, die in den vergangenen Jahren die Burschenschaft Kaisersdorf verlassen haben, bedanken.



ÖSTERREICHISCHE  
GESELLSCHAFT DER  
BREAST CARE NURSES

B-Breast => Brust  
C-Care => Fürsorge, Pflege  
N-Nurse => Krankenschwester

Pflegeexpertin für Brusterkrankungen



## Über Uns

**W**ir sind diplomierte Kranken- und Gesundheitspflegerinnen. Wir verfügen über eine spezielle Ausbildung um Brustkrebspatienten und ihre Angehörigen zu beraten, betreuen und begleiten.

Die Breast Care Nurse verfügt über die erforderliche Zeit, Ihre Fragen über die Brusterkrankung in Ruhe zu beantworten.

„Breast Care Nurses“ spielen eine zentrale Rolle in der Betreuung von Brustkrebspatientinnen. Wir begleiten die Frauen und ihre Angehörigen von der Diagnosestellung und Therapieplanung, während des gesamten Behandlungsablaufs, bis zu den ambulanten Nachkontrollen. Dabei bieten wir in der schwierigen Zeit informelle, emotionale und praktische Unterstützung.

Ergänzend zum Arztgespräch klären wir über die Erkrankung und medizinische Interventionen auf und helfen den Betroffenen so Entscheidungen zu treffen. Als direkte Ansprechpartnerinnen sind wir für die Frauen da, wenn Fragen auftauchen. Weiters bieten wir Unterstützung in organisatorischen Dingen und setzen pflegerische Maßnahmen.

## Österreichische Gesellschaft der Breast Care Nurses

Hauptstraße 31  
7342 Kaisersdorf  
Österreich  
Tel: +43 664 94 81 546

[office@breastcarenurses.at](mailto:office@breastcarenurses.at)  
[www.breastcarenurses.at](http://www.breastcarenurses.at)



**Sehr geehrte Sportfreunde!  
Liebe Jugend!**

Vorweg finde ich es toll, dass sich die politische Gemeinde entschieden hat eine Gemeindezeitung herauszugeben. Gerne nutzen wir diese Möglichkeit um Ihnen Neuigkeiten und Interessantes aus unserem Verein zu berichten und unsere ASKÖ zu präsentieren.

Über die Winterpause hat sich einiges getan, Markus Tschank (Rust) und Nemanja Stanimirovic (Lackebach) haben uns verlassen, wir wünschen ihnen weiterhin viel Erfolg.

Da die Herbstsaison etwas durchwachsen ausgefallen ist, haben wir mit dem Zwillingbrüderpaar Bence und Györge Mezaros unsere Offensive verstärkt und mit Bence Zoltan Horvath einen altbekannten Defensivspieler heimgeholt.

Dadurch sollte sich die Mannschaft wieder stabilisieren und im Frühjahr entsprechende Leistungen abrufen können um sich einen Cup Platz zu erkämpfen.

Die verletzten Spieler, Denis Wimmer und Marcel Bader, sind wieder fit und auch unser Tormann Thomas Kollarits hat nach langer Verletzungspause das Training wieder aufgenommen.

Es ist auch gelungen für die Reservemannschaft neue, junge Spieler zu finden - diese werden in der nächsten Ausgabe präsentiert.

Die Trainingsbeteiligung und die Stimmung in der Mannschaft ist trotz der schlechten Witterung sehr gut, es steht einem sportlich erfolgreichem Frühjahr nichts im Wege.

## Termine Frühjahrssaison 2018:

|         |          |                             |                                 |
|---------|----------|-----------------------------|---------------------------------|
| Freitag | 16.03.18 | Stoob - Kaisersdorf         | 19:30 Uhr                       |
| Samstag | 24.03.18 | Kaisersdorf - Kr. Geresdorf | 17:00 Uhr                       |
| Samstag | 31.03.18 | Steinberg - Kaisersdorf     | 16:00 Uhr                       |
| Samstag | 07.04.18 | Kaisersdorf - HRVATI        | 18:00 Uhr                       |
| Sonntag | 15.04.18 | Sieggraben - Kaisersdorf    | 16:30 Uhr                       |
| Samstag | 21.04.18 | Kaisersdorf - Frankenau     | 19:00 Uhr                       |
| Samstag | 28.04.18 | Kr. Minihof - Kaisersdorf   | 17:00 Uhr                       |
| Samstag | 05.05.18 | Neutal - Kaisersdorf        | 18:00 Uhr                       |
| Samstag | 12.05.18 | Kaisersdorf - Nikitsch      | 19:30 Uhr                       |
| Samstag | 19.05.18 | Kobersdorf - Kaisersdorf    | 17:30 Uhr                       |
| Samstag | 26.05.18 | Kaisersdorf - Neckenmarkt   | 19:30 Uhr                       |
| Sonntag | 03.06.18 | Rattersdorf - Kaisersdorf   | 17:00 Uhr                       |
| Samstag | 09.06.18 | Kaisersdorf - Weppersdorf   | 17:30 Uhr mit Sportlerheurigen! |

Die Spiele der Reservemannschaft beginnen jeweils 2 Stunden davor.

Wir freuen uns, Sie bei den Spielen begrüßen zu können!

Mit sportlichem Gruß,

Erwin Pogats e.h.  
Obmann

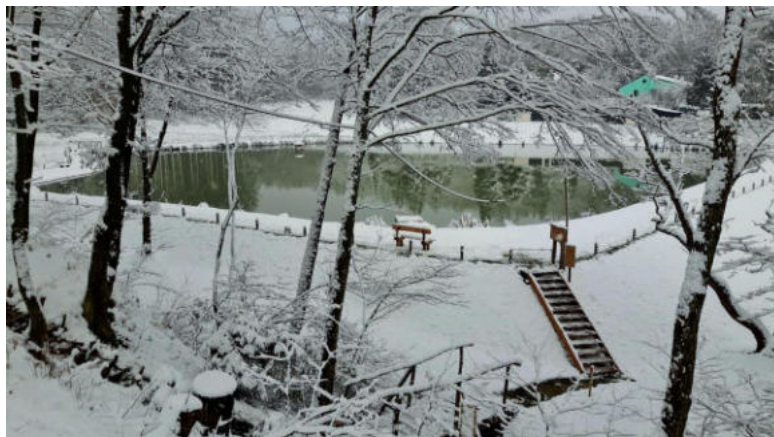


## Fischteichanlage fertiggestellt

Für das Jahr 2017 können die Fischerfreunde Kaisersdorf eine überaus positive Bilanz ziehen. Die Fischteichanlage oberhalb des Erlebnisbades wurde fertiggestellt und auch von der Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf genehmigt.

Laut Bescheid befindet sich die Anlage baulich in einem sehr guten und gepflegten Zustand. Jede/r Kaisersdorfer/In kann sich vor Ort davon überzeugen. Genießen Sie im Zuge eines Spazierganges die Ruhe und schöne Natur am Fischteich - es sind genügend Bänke zum Ausrasten und Verweilen vorhanden!

Die Fischerfreunde Kaisersdorf möchten sich auf diesem Weg nochmals bei der Gemeinde für die Verpachtung der Grundstücke herzlich bedanken!



### KLEINES GLÜCK

Auf der Wiese unter Bäumen,  
nah am Wasser dort am Teich,  
lässt sich ohne schlafen träumen,  
und der Traum beschenkt mich reich.

Alles Böse dieser Erde  
ist mit einem, ach so weit,  
dass ich beinah' glücklich werde.  
Ich vergesse jede Zeit.

Dieser Trost aus einem Wasser,  
von den Bäumen, der Natur,  
macht so vieles Dunkle blasser.  
D'rum genieße ich es pur.

Dann am Abend, spät Zuhause,  
spür' ich immer noch das Glück.  
Doch die Welt macht keine Pause,  
und ich sehne mich zurück.  
*(Paul Spinger)*

Besondere Freude kam bei den von den Fischerfreunden durchgeführten Veranstaltungen auf - Kinderfischen, Fischerfest und Preisschnapsen wurden von den Kaisersdorfer/Innen hervorragend angenommen und waren durchwegs sehr gut besucht. Auch dafür ein herzliches Dankeschön!

Natürlich finden diese Veranstaltungen im heurigen Jahr wieder statt, nähere Informationen folgen.







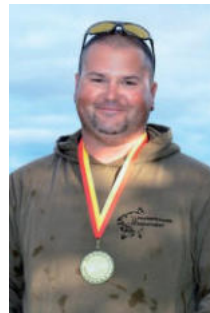
**Endergebnis der Meisterschaft 2017 im Preisfischen**  
*(vier Fischen wurden durchgeführt-in Kalkgruben, Landsee, Oberpullendorf und Lutzmannsburg):*

**1. Platz:** Aigner Roman (Vereinsmeister 2017)

**2. Platz:** Lang Andreas

**3. Platz:** Grubits Markus

Gratulation und ein kräftiges „PETRI HEIL“ an die drei Medaillengewinner!



Unter dem Motto „Wohlfühlen und Natur genießen“ wollen die Fischerfreunde Kaisersdorf auch in Zukunft einen positiven Beitrag für das Gesellschaftsleben in Kaisersdorf leisten.

Weitere Infos und Fotos finden Sie auf unserer Webseite:

[www.fischerfreunde-kaisersdorf.at](http://www.fischerfreunde-kaisersdorf.at)



## Der Krippenverein stellt sich vor

Obwohl die meisten von Ihnen unseren Krippenverein kennen, erlauben Sie mir als erstes, uns kurz vorzustellen:

Im Frühjahr des Jahres **1998** wurde der Krippenverein Kaisersdorf gegründet. Obmann war Krippenbauer Wilhelm Grubits. Die ersten vier Jahre wurden die Kurse und Ausstellungen im Feuerwehrhaus durchgeführt.

Im Jahr 2002 stellte die Gemeinde dem Verein den **Keller des Gemeindehauses** als Kurslokal zur Verfügung. Da dieser Keller nur sehr niedrig war, wurde in Handarbeit unter Mithilfe vieler fleißiger Helfer gegraben, Erdreich in Kübeln aus dem Keller transportiert, Strom verlegt, verfließt, Fenster eingebaut u.v.m.. Schlussendlich konnte dann im Herbst 2002 der erste Kurs in den **neuen Vereinsräumen** abgehalten werden. Am 2. Adventwochenende fand dann immer eine große **Krippenausstellung** mit Krippensegnung und buntem Programm im Gasthaussaal der Gemeinde statt. Seit 2014 haben wir nun dank der großartigen Arbeit unseres Obmannes Wilhelm Grubits ein eigenes **Ausstellungshaus**, nämlich den **Krippenstadl**, in dem ganzjährig Krippen ausgestellt sind. Waren es früher nur zwei Krippenkurse im Herbst, kamen mit der Zeit auch **Kinderkurse** in den Sommerferien dazu. Seit sechs Jahren finden bereits auch im Frühjahr Kurse statt, um der steigenden Nachfrage zum Krippenbau gerecht zu werden. Unsere **Kursleiterinnen Frau Ingrid Kirste** und **Frau Renate Grubits** sind aber zeitmäßig sehr flexibel und wir werden immer einen Termin finden, damit jeder seine Krippe bauen kann. Für ganz spezielle und ausgefallene Krippen bieten wir auch gerne Einzelkurse.

Wir bauen mit Ihnen **Laternenkrippen**, **Bilderkrippen**, **ländliche** oder **orientalische Krippen**, Krippen in einem **Fass** oder in einem **Bluzer**, oder ganz einfach nach Ihren Vorstellungen-moderne Krippen in einem alten Computerbildschirm, Wurzelkrippen, Fensterkrippen, Burgenlandkrippen oder einfach Ihrem Elternhaus nachempfunden.

In der Ferienzeit halten wir auch alle zwei Jahre einen Krippenbaukurs für **Kinder von 8 bis 12 Jahren** ab. Wir helfen Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Ideen. Wir bieten das **ganze Jahr** Krippenbaukurse an.

## Rückschau auf die Krippenausstellung 2017





Beim Wegräumen ihrer Kirchen-Weihnatskrippe im letzten Jänner ist den Mitarbeitern des Schwarzenbacher Kirchenrates wieder aufgefallen, wie sehr diese doch in die Jahre gekommen ist. Im Holz sind Holzwürmer eingezogen und haben im Laufe der Jahre ganze Arbeit geleistet. Und auch an den Gipsfiguren hat der Zahn der Zeit genagt. Es waren etliche Teile abgesplittert oder abgeschlagen, und auch die Farben teilweise nicht mehr vorhanden.

Einige Mitglieder der Gemeinde Schwarzenbach haben bei uns im Krippenverein schon etliche Krippen für ihr Heim gebaut. Was lag also für sie näher, als mit ihrer alten Kirchenkrippe nach Kaisersdorf zu fahren, um uns um Rat zu fragen.

Gesagt getan. Im Sommer 2017 fuhren sie schließlich zu uns. Nach eingehender Besichtigung der Beschädigungen, insbesondere auch der jahrelangen erfolgreichen Tätigkeit verschiedenster Holzwurmgenerationen, kam dann von uns der Vorschlag, doch eine neue Krippe zu bauen. Und diese dann auch mit einer neuen Generation Figuren zu bestücken.



Unter der tatkräftigen Mithilfe auch des Herrn Pfarrer von Schwarzenbach wurde in insgesamt **280** Arbeitsstunden eine neue Krippe mit den Maßen 2m x 1m gebaut. Es ist auch gelungen einen Künstler aus Schwarzenbach für ein Hintergrundbild zur Krippe zu begeistern. Und so ist es schlussendlich auch dank der Mitarbeit einiger Gemeindemitglieder aus Schwarzenbach gelungen, eine neue **Kirchen-Weihnatskrippe** zu bauen und wir hoffen, dass diese wieder viele Jahre die Gläubigen durch die Weihnachtszeit begleiten wird.

Neben dieser Krippe sind auch einige außergewöhnliche Krippen im letzten Jahr bei uns entstanden.

Zerbombte Häuser, Schuttberge, wie wir sie jeden Tag im Fernsehen gezeigt bekommen - kein Mensch möchte freiwillig dort wohnen, oder dorthin zurückkehren. Es scheint keine Zukunft in diesem Umfeld möglich. Und leider herrscht in großen Teilen unserer Welt Krieg, Terror und Hungersnot. Aber auch unter den schrecklichsten, den unmenschlichsten Bedingungen, gibt es Hoffnung, kann dieses Wunder der Geburt Jesus geschehen.

Ohne all dem Glitzer, dem Lärm, nur ganz still.

## Krippe im Mehlsieb:





## Krippenverein

Ursprünglich wurde das Ereignis der Geburt Christi immer mit einem **orientalischen** Stall verbunden. Im Laufe der Jahrhunderte begannen die Menschen dann, dieses Geschehen in ihre eigene Landschaft zu versetzen. So bauen wir heute burgenländische Krippen, Krippen in Fachwerkhäusern oder die Eskimos in einem Iglu. Auch die Tiere werden der eigenen Heimat angepasst, so sind es bei den Inkas zwei Alpakas und bei den Eskimos sind es Eisbären. Die Könige sind in der japanischen Krippe übrigens drei Samurai.

Die Geburt Christi wie wir sie heute mit der Kirche feiern ist das Symbol, dass Christus seinen Platz in uns einnimmt, in unserem Inneren. Und nicht, wie man es eigentlich glauben könnte in unseren Einkaufszentren, auf den Adventmärkten und Punschhütten, in unseren Wohnzimmern und in unseren beleuchteten Vorgärten.

Die **Krippe im Mehlsieb** will uns sagen, dass es egal ist wo wir das Geschehen hinein bauen. Wenn es nicht in uns stattfindet, dann ist es nichts Weiteres als ein schöner Brauch. Und verstehen Sie mich nicht falsch. Auch ich liebe es meinen Vorgarten, mein Wohnzimmer zu schmücken und auch einen Punsch bei einer Punschhütte zu trinken - oder zwei. Aber wir müssen auch innehalten und zulassen, dass der Sinn von Weihnachten nicht verloren geht.



Gebaut auf Baumschwämmen, im Hintergrund Felsen durch die Licht bricht und ein Himmel, wie vor einem Unwetter. Es ist keine liebevolle Krippe, wie wir sie sonst kennen. Es ist nicht die Freude darüber dass ein Kind geboren ist und alle frohlocken. Nein, diese Krippe lässt schon das ganze Unheil erkennen, dass über dieser Geburt liegt. Beginnend mit dem Befehl von König Herodes, alle männlichen Säuglinge umbringen zu lassen, was sich in der damit verbundenen Flucht fortsetzt, und schließlich mit der Kreuzigung endet. Das alles lässt diese Krippe schon erahnen.

Das war eine Rückschau auf unsere **Weihnachtsausstellung 2017**. Zum Schluss möchte ich es nicht versäumen, all unseren kreativen Mitarbeitern zu danken, durch die solche Krippen erst ermöglicht werden.

Es würde uns freuen, wenn wir Ihr Interesse zum Bau Ihrer eigenen ganz persönlichen Weihnachtskrippe wecken konnten und wir Sie bei einem unserer Kurse begrüßen dürfen.

Für Auskünfte stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Renate Grubits 0664 733 12 909

Ingrid Kirste 0664 32 34 734

(Bilder und Text: Ingrid Kirste)



Hallo liebe Kaisersdorfer/Innen,

heute möchte ich euch meine Tätigkeit als Hobby-Imker kurz vorstellen.

2015 hat alles begonnen - da hatte ich das erste Mal Kontakt zur Imkerei. Mein damaliger Arbeitskollege hatte bereits 80 Bienenvölker und aus Interesse und Wissensdurst ließ er mich hinein schnuppern und mit-helfen. Eine spannende Sache - kann ich nur sagen.

2016 beschloss ich dann selbst mit diesem spannenden Thema zu beginnen und schaffte mir drei Völker an. Mein Imkermeister, von dem ich die Völker bezog, stand mir immer mit Rat und Tat zur Seite. Gleichzeitig absolvierte ich den Basisgrundkurs der Imkerschule Warth (NÖ), welcher für die Imkerei emp-fehleenswert ist. Das „Lehrjahr“ entwickelte sich prächtig und der Spaß am Imkern stieg von Tag zu Tag. Die Überwinterung wurde ohne Ausfall überstanden und 2017 konnte ich beginnen.

2017 wurden aus anfangs drei Völkern rasch sieben. Dies ist darauf rückzuführen, dass die bestehenden Völker eine immense Stärke hatten. Diese Volkstärke bringt auch eine gewisse „Gefahr“ mit sich - die Schwärmerei. Davon spricht man, wenn die Bienenkönigin mit der Hälfte ihres Volkes „auszieht“ und sich ein neues Zuhause sucht. Der Ertrag und die Entwicklung 2017 waren hervorragend - ich war damit sehr zufrieden. Aktuell überwintern die Bienenvölker und ich erwarte ein ertragreiches Jahr 2018, da keine Ausfälle zu befürchten sind.



## Mein Ausblick für 2018

Aufstockung auf 10 Völker durch Teilung von bestehenden und Beginn der Aufzucht von Bienenköniginnen.

Seit Beginn an habe ich mehrere Weiterbildungskurse ab-solviert und im Jänner 2018 den Kurs für biologisches Imkern abgeschlossen. Ich betreibe ausschließlich biologische Imkerei und verzichte gänzlich auf Chemie.

Käuflich zu erwerben sind neben Blüten-, Wald- und Cremehonig auch Gesichts- und Hautcremen aus Propolis und Gelee Royal, Lippenbalsam, Seifen und Shampoos.

Bei Interesse hier meine Tel.Nr. 0681/20 85 11 00.

Ihr Imker Manfred





### Malefiz - Donnerblitz! Das Treffen der Wetterhexen - diesmal in Kaisersdorf

Es ist wieder soweit! Die Theatergruppe Kaisersdorf hat die Probephase für die im März 2018 geplanten Aufführungen begonnen. Dabei werden nicht nur die Charaktere der einzelnen Rollen geschärft und der Text gelernt, sondern es sind in dieser Zeit auch zahlreiche organisatorische und technische Herausforderungen zu erledigen.

Im heurigen Stück geht es wieder sehr turbulent, lustig und auch überirdisch zu. Der Schneidermeister Zwirn ist mit den Hochzeitsplänen seiner Tochter nicht einverstanden und weiß nicht, wie er diesen Plänen entgegenwirken kann. Da schneien zwei geheimnisvolle Damen bei ihm herein, die mit magischen Kräften ausgestattet sind. Sie planen, in der Stube des Schneidermeisters das Wetter für das kommende Jahr auszuschnapsen.

Nun nimmt das weitere Geschehen ordentlich Fahrt auf, vor allem weil der Schneidermeister Zugriff auf die magischen Wetterkarten erhält und für gewaltigen Wirbel sorgt.

Ob die Hochzeit dadurch vereitelt werden kann, die verursachten Wetterkapriolen für Unheil sorgen oder alles nur ein Traum ist, können Sie bei einem Besuch der Vorstellungen der Theatergruppe Kaisersdorf selbst feststellen. Der Theaterbesuch wird jedenfalls ein unvergessliches Erlebnis.

Die Aufführungen finden am 23., 24. und 25. März 2018 im Gasthaus Zum Kaiser statt!

Schauen Sie sich das an! Die Theatergruppe Kaisersdorf freut sich auf Sie!



## Jubilare, Neugeborene



Das Ehepaar Johann und Anna WINDISCH, wohnhaft in 7342 Kaisersdorf, Neugasse 10a, feierte kürzlich Ihren 65-jährigen Hochzeitstag (das Fest der „Eisernen Hochzeit“). Die Gemeinde Kaisersdorf mit Bürgermeister Horst EGRESICH an der Spitze gratulierte hiezu recht herzlich.

Von links:  
Vizebürgermeister Martin BRANDL, Anna WINDISCH (Jubilare), Gemeindevorstandsmitglied Ing. Markus TRINKL (Schwiegerenkelkind des Jubelpaares), Johann WINDISCH (Jubilare), Bürgermeister Horst EGRESICH und Susanne POGACH (Tochter des Jubelpaares).



Clara heißt die neue Erdenbürgerin, welche wir in Kaisersdorf recht herzlich begrüßen dürfen. Clara ist die kleine Schwester von Valentina und die Tochter von Kathrin und Markus Hoschopf.

Vizebürgermeister Martin Brandl (ÖVP) und OPV Markus Trinkl (SPÖ) besuchten gemeinsam die glücklichen Familien und durften auch ein kleines Mitbringsel überreichen.



Lina dürfen wir ebenfalls recht herzlich in unserer Mitte begrüßen. Am Foto zu sehen: die stolzen Eltern Julia Grünwald und Daniel Hasieber und natürlich Linas großer Bruder Leon.



## WINDELSÄCKE

Der Burgenländische Müllverband hat folgende Neuregelung der Verteilung der Windelsäcke festgelegt:

Familien mit Kleinkindern erhalten kostenlos über die Gemeinde Kaisersdorf einmalig pro Kind 50 Stück Windelsäcke.

Familien mit Pflegefällen erhalten anstatt des 120 l Restmüllsammelgefäßes (Normtonne) ein 240 l Restmüllsammelgefäß zum Normtarif bis auf Widerruf zugewiesen.

Antrags- und Bestätigungsformulare sind über <http://www.bmv.at/service/online-service/windeltonne.html> abrufbar.

Bitte beachten Sie:

- Windeln gehören grundsätzlich in die Restmülltonne!
- Der Windelsack soll lediglich den Mehranfall an Windeln aufnehmen, der in der Restmülltonne keinen Platz mehr hat.
- Der Windelsack soll zugebunden und nicht überfüllt mit der Restmülltonne zur Abfuhr bereitgestellt werden.
- Sollten die zugeteilten Windelsäcke nicht reichen, ersuchen wir, Restmüllsäcke vom Gemeindeamt Kaisersdorf zu beziehen.

## Resolution des Gemeinderates der Gemeinde Kaisersdorf an die neue Bundesregierung anlässlich der Abschaffung des Pflegeregresses

Der Nationalrat hat am 03.07.2017 mit Verfassungsmehrheit den Pflegeregress abgeschafft. Diese Abschaffung wird zwar nicht in Frage gestellt, dennoch haben Experten diese Maßnahme bereits aufgrund der unzureichenden Gegenfinanzierung kritisiert.

Die nur vage Kostenabgeltung für Länder und Gemeinden stellt keine solide Grundlage für die zukünftige Finanzierung der Pflege dar. Die tatsächlich entstehenden Mehrkosten werden ein Vielfaches des vom Bundesgesetzgeber § 330b ASVG angebotenen Kostenersatzes ausmachen.

Die Gemeinde Kaisersdorf fordert daher vom Bund den vollständigen Kostenersatz für die durch die Abschaffung des Pflegeregresses den österreichischen Gemeinden entstehenden Mehrausgaben auf Basis einer vollständigen Erhebung der tatsächlichen und zu erwartenden Mehrkosten!

## Leinenpflicht

Gemäß § 7 Abs. 3 wird für das Ortsgebiet (verbautes Gebiet) von Kaisersdorf festgelegt, dass Hunde außerhalb von Gebäuden und von ausreichend eingefriedeten Grundflächen an der Leine zu führen sind und bei Ansammlungen von Personen und Veranstaltungen, sofern das Mitnehmen von Hunden gestattet ist, mit Leine und Beißkorb zu führen sind.

### Terminankündigungen:

- 08.04. - Sternwanderung  
Start 9.30 Uhr beim Erlebnisbad
- 06.05. - Florianisonntag der FF Kaisersdorf
- 10.05. - Heilige Erstkommunion
- 15.06. - Schulfest der VS Kaisersdorf
- 26.06. - Veranstaltung der Gemeindebücherei

### Information:

In der Gemeindestube liegen zwei Volksbegehren zum Unterzeichnen auf:

- 1 - Frauenvolksbegehren (04.04.2018)
- 2 - Nichtraucher Volksbegehren (04.04.2018)



## Fahrplan Busverkehr

Für die Busverkehre in den Bezirken Mattersburg und Oberpullendorf werden jährlich fast 13 Millionen Euro aufgewendet. Die aktuellen Linienführungen und Fahrpläne in der Region werden nun durch den Verkehrsverbund Ost-Region (VOR) evaluiert, neu geplant und sollen im Jahr 2019 neu organisiert werden.

Die Neuausschreibung der Busverkehre bietet eine für die nächsten Jahre einmalige Chance, Verbesserungen vorzunehmen. Eure Anregungen und Wünsche sollen dabei nach bester Möglichkeit Berücksichtigung finden, mitmachen müsst ihr halt. Seitens der Gemeinde fordern wir:

+ Alle Busse von Wien in unseren Bezirk sollen auch einen Anschluss nach Kaisersdorf haben. Momentan fährt der letzte Bus von Wien direkt nach Kaisersdorf um 17:00 in Wien los. Bei den Bussen danach bleibt man in Markt St. Martin „stecken“. Untertags ist das kein Problem, weil z.B. Verbindungen nach Piringsdorf auch Kaisersdorf durchfahren...

+ Die Bushaltestelle „Mittelgasse“ muss auf jeden Fall bleiben.

Bis Ende März könnt ihr den Fragebogen auf <http://www.b-mobil.info/bus-und-bahn/news/umfrage-busausschreibung> noch ausfüllen. Im Gemeindeamt liegen auch Fragebögen. Die Gemeindevertretung bittet um zahlreiche Teilnahme. Machen wir alle gemeinsam Kaisersdorf noch lebenswerter und erhöhen die Lebensqualität durch gute öffentliche Anbindung!“

## Beerige Schokoschnitten

### Zutaten für den Boden:

- 6 Eier
- 24 dag Zucker
- 12 dag griffiges Mehl
- 1/8 l Öl
- 3 dag Kakao

### Zutaten für die Creme:

- 1 Becher Schlagobers
- 40 dag Topfen
- Staubzucker
- 1 Pkg Vanillezucker
- ca. 15 dag Beeren (Ribisel, Himbeeren, Heidelbeeren,...)



Danke für das Rezept an Helga Egresich

### Zutaten für die Glasur:

- 1 Becher Schlagobers, 25 dag Schokolade, beliebige Marmelade

### Zubereitung:

Eier mit Zucker und Öl schaumig schlagen, Mehl mit Kakao versieben und langsam unterheben. Teig auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech streichen und ca. 20 bis 30 Minuten bei 180°C Ober- und Unterhitze oder 160°C Heißluft backen.

Auskühlen lassen und mit Marmelade bestreichen. Schlagobers aufschlagen, Topfen unterrühren, mit Vanillezucker und Staubzucker nach Geschmack abschmecken. Beeren unterheben. Masse auf den Kuchen streichen. Schlagobers mit Schokolade zergehen lassen, gut verrühren und lauwarm über die Masse streichen. Kuchen einige Stunden kühl stellen.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 |   |   | 5 | 8 |   |   | 3 |   |
|   |   | 1 |   |   |   | 4 |   |   |
| 8 | 7 |   | 6 | 2 |   | 5 | 1 |   |
|   |   |   | 9 | 5 | 1 |   |   |   |
|   |   | 9 |   |   |   | 7 |   |   |
|   |   |   | 7 | 3 | 6 |   |   |   |
| 2 | 6 |   | 4 |   | 3 |   | 1 | 9 |
|   |   | 8 |   |   |   | 6 |   |   |
| 3 |   |   | 8 | 9 |   |   |   | 2 |

